

RESOLUTION # 9-2010
De la RESOLUCIÓN 9-2010

A RESOLUTION OF THE CITY COUNCIL OF THE CITY OF ABILENE, TEXAS ORDERING A GENERAL ELECTION AND A SPECIAL ELECTION TO LEGALIZE THE SALE OF ALL ALCOHOLIC BEVERAGES INCLUDING MIXED BEVERAGES, TO BE HELD ON MAY 8, 2010.

(UNA RESOLUCIÓN DEL CONSEJO DE LA CIUDAD DE ABILENE, TEXAS, PIDIENDO UNA ELECCIÓN GENERAL QUE SE LLEVARA A CABO EL 8 DE MAYO DEL 2010, PARA LEGALIZAR LA VENTA DE BEBIDAS ALCOHOLICAS, INCLUYENDO LAS BEBIDAS MIXTAS.)

WHEREAS, the City, pursuant to Texas Election Code 271 which authorizes political subdivisions of the State of Texas to hold elections jointly in voting precincts if it will be of benefit to the citizens and voters thereof to be served by common polling places and elections are ordered by the authorities of two or more political subdivisions to be held on the same day in all or part of the same territory, will hold a joint election with Abilene Independent School District, Wylie Independent School District, Lytle Water District, and the City of Impact; and,

Portanto la Ciudad, de acuerdo al Código Electoral 271 de Texas, el cual autoriza a las subdivisiones políticas del estado de Texas, llevar a cabo elecciones conjuntas en las urnas de votación, si esta beneficia a los ciudadanos votantes. Del mismo modo esta servirá como lugares comunes de votación y elección por orden de dos o más autoridades de las subdivisiones políticas, y estas se llevarán a cabo el mismo día en parte o todo el territorio, en elecciones conjuntas con el Distrito Escolar de Abilene, Distrito Escolar de Wylie, Distrito Lytle Water, y City of Impact; y

WHEREAS, the City will contract with the Taylor County Election Administrator to conduct the City of Abilene General and Special Election; and,

Portanto, la Ciudad hará contrato con Taylor County Election Administrator para llevar a cabo la Elección General de Abilene y Elección Especial; y

WHEREAS, the Taylor County Election Administrator has presented a list of persons recommended for appointment by the City as Presiding Election Judges, Alternate Judges, Manager of Central Counting, Tabulation Supervisor, Judge of Central Counting Station, Judge of Early Ballot Board and Assistants as attached in Exhibit A.

Portanto, Taylor County Administrator ha presentado la lista con las personas recomendadas para el nombramiento de Juez Presidencial de las Elecciones, Juez Alternativo, Gerente del Conteo Central, Supervisor de la Tabulación, Juez de la Estación Central del Conteo, Juez de las Balotas Tempranas y Asistentes en la Prueba Material A.

NOW THEREFORE, BE IT RESOLVED BY THE CITY COUNCIL OF THE CITY OF ABILENE, TEXAS:
(AHORA POR LO TANTO, SEA RESUELTO POR EL CONSEJO DE CIUDAD DE ABILENE, TEXAS:)

An election is hereby ordered to be held on May 8, 2010 for the purpose of:
(Una elección se pide por este medio para que se lleve a cabo el 8 de Mayo del 2010 para el propósito de:)

Electing:
Elección:

Council Place 5
Consejo El Lugar 5

Council Place 6
Consejo el Lugar 6

AND
Y

Special Local Option Election to Legalize
(Opción Especial Para La Legalización)

Voting in a special election to vote:

FOR
A Favor

Or
O'

“The legal sale of all alcoholic beverages including mixed beverages.”
“La venta legal de todas bebidas alcoholicas incluyendo bebidas mixtas.”

AGAINST
Encontra

LOCATIONS OF POLLING PLACES
(DIRECCION(ES) DE LAS CASILLAS ELECTORALES)

101	<u>Johnston Elementary School</u>	3602 North 12 th
102	<u>Church of Christ – S 11th & Willis</u>	3333 South 11 th
103	<u>Bonham Elementary School</u>	4250 Potomac
104-105-106	<u>Westminster Presbyterian</u>	4515 South 14 th Street
201-202	<u>Cobb Park Recreation Ctr.</u>	2300 State Street
203-401	<u>Sears Park Recreation Ctr.</u>	2250 Ambler Ave
204	<u>Abilene Primitive Baptist Church</u> (Impact City Election)	3565 Hickory St
205-107A	<u>Elmcrest Baptist Church</u>	517 North Pioneer
301-302	<u>Southern Hills Church of Christ</u>	3666 Buffalo Gap Rd.
303-304	<u>Allie Ward Elementary School</u>	3750 Paintbrush
305	<u>New Beginnings UPC</u>	5535 Buffalo Gap Rd
306-108	<u>Zion Lutheran Church</u> (Precinct #307 WISD only)	2801 Antilley Road
402	<u>Hillcrest Church of Christ</u> (Jones Co., Pct. 6-7-8-14)	650 East Ambler
403	<u>University Church of Christ</u>	733 EN 16 th
404-405	<u>Highland Church of Christ</u>	425 Highland
406-407-408	<u>Thomas Elementary School</u> (407, 408 Wylie ISD & Lytle Water District)	1240 Lakeside Drive

Main Early Voting Location

Early voting by personal appearance will be conducted each weekday at:
(La votacion temprana en persona se llevara a cabo de lunes a viernes en)

Taylor County Plaza, 400 Oak Street ,
(Taylor County Plaza, 400 Oak Street)

Between the hours of 8:00 a.m. and 5:00 p.m. beginning on April 26 and ending on May 4, 2010.
(Entre las 8:00 a.m. y las 5:00 p.m. emperzando el 26 de Abril y terminado el 4 de Mayo del 2010.)

There will be two days of 12 hour voting between the hours of 7:00 a.m. and 7:00 p.m. on May 3rd and May 4th 2010.
(Habrá dos días de 12 horas para votar, entre las 7:00 a.m. y 7:00 p.m. el 3 y 4 de Mayo del 2010.)

Early Branch Voting Locations

Lugares Para La Votacion Temprana

K-Mart, 4565 South 1st Street
(K-Mart, 4565 al sur de 1st St.)

Mall of Abilene, 4310 Buffalo Gap Road
(Mall of Abilene, 4310 Buffalo Gap)

Between the hours of 10:00 a.m. and 6:00 p.m. beginning on April 26 and ending on May 4, 2010.
(Entre las 10:00 de la mañana. y las 6:00.de la tarde emperzando el 26 de Abril y el terminado el 4 de Mayo de 2010.)

Applications for ballot by mail shall be mailed to:
(Las solicitudes para balotas por correo deberan ser enviadas a:)

Kristi Allyn, Taylor County Election Administrator
PO Box 3318
Abilene, TX 79604

Applications for ballot by mail must be received no later than the close of business on April 30, 2010.
(Las solicitudes para balotas por correo deberan recibirse para el fin de las horas de negocio el 30 de Abril del 2010.)

That the City Council gave the opportunity for the public to be heard by holding a public hearing on this the 25th day of February, 2010.

El Consejo de la Ciudad dio la oportunidad al publico para una audiencia publica este dia, 25 de Febrero del 2010.

That this Resolution shall take effect immediately from and after its passage, as indicated below.

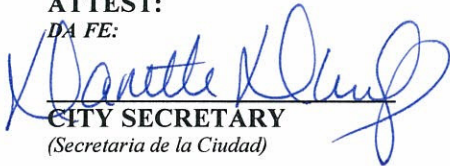
(Que esta resolución tomará efecto inmediatamente y después de su paso, según lo indicado abajo.)

ADOPTED by the City Council of the City of Abilene on the 25th day of February, 2010.

(ADOPTADO por Consejo de ciudad de Abilene, Texs, este 25 día de Febrero del 2010.)

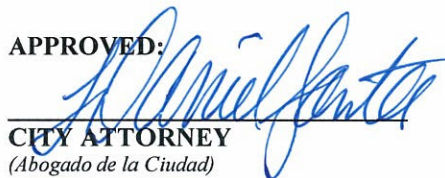
ATTEST:

DA FE:


CITY SECRETARY
(Secretaria de la Ciudad)


MAYOR
(Alcade)

APPROVED:


CITY ATTORNEY
(Abogado de la Ciudad)